

Mode d'emploi

Aide auditive à écouteur déporté

[Beltone.com](https://www.beltone.com)

Les informations de ce mode d'emploi s'appliquent aux types d'aides auditives suivants :

FCC ID: X26BRIE, IC : 6941C-BRIE, type : BRIE

FCC ID: X26VE312, IC : 6941C-VE312, type : VE312

FCC ID: X26MRIE, IC : 6941C-MRIE, type : MRIE

Les dispositifs sans fil Beltone utilisent la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.

Les dispositifs sans fil Beltone disposent d'un émetteur RF qui fonctionne dans la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.

Déclaration :

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC des États-Unis et des règlements ISED.

Son utilisation doit se plier aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux équipements numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC et des règlements ISED. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein des installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio. Par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il est susceptible de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il est toutefois impossible de garantir l'absence d'interférence dans une installation particulière. Si l'appareil génère des interférences nuisant à la réception de programmes radio ou de télévision, vous pouvez tenter d'y remédier en appliquant l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice ;
- Éloignez l'appareil du récepteur ;
- Branchez l'appareil sur une prise ou un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Toute modification peut annuler le droit d'utilisation lié à l'appareil.

Préconisations d'utilisation :

Les aides auditives conventionnelles en conduction aérienne sont des appareils portables, amplificateurs de sons, conçus pour compenser une perte auditive. Le principe fondamental de fonctionnement d'une aide auditive est de recevoir, d'amplifier et de transmettre le son au tympan de l'utilisateur.

Restriction spécifique :

Cet appareil respecte les conditions réglementaires suivantes :

- Union Européenne : l'appareil répond aux exigences essentielles de l'Annexe I de la Directive Dispositifs Médicaux (DDM).
- Par la présente, Beltone A/S déclare que le(s) type(s) d'équipements radio BRIE, VE312 et MRIE est/sont conforme(s) à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.beltone-hearing.com/en/declarations
- États-Unis : FCC Chapitre 47 CFR, section 15, paragraphe C.
- En dehors des États-Unis et des états membres de l'Union Européenne, d'autres exigences réglementaires peuvent s'appliquer en fonction des pays. Veuillez vous référer à la réglementation en vigueur dans ces pays.
- Canada : ces appareils auditifs sont certifiés conformes au des règlements ISED.
- Japon : conforme à la législation japonaise en matière de radio et de télécommunications. Cet appareil est conforme à la loi Japonaise sur la radio (電波法) et à la loi Japonaise sur les télécommunications (電気通信事業法). Cet appareil ne doit pas être modifié (sinon le numéro de désignation accordé sera invalide).
- Brevets : US 7,593,537 US 8,00,849

Les aides auditives à écouteur déporté RITE de type BRIE sont disponibles dans les modèles suivants : LND1764-DRW, LND964-DRW, LND664-DRW

Les aides auditives à écouteur déporté RITE de type VE312 sont disponibles dans les modèles suivants : LND1763-DRW, LND963-DRW, LND663-DRW

Les aides auditives à écouteur déporté RITE de type MRIE sont disponibles dans les modèles suivants : AY464-DRW, AY364-DRW.

Votre nouvelle aide auditive Beltone

Merci d'avoir fait confiance à Beltone pour l'achat de cette aide auditive.

C'est une étape importante qui vous permettra de bénéficier d'une meilleure audition. Nous avons utilisé toute notre expérience pour vous aider à communiquer et à profiter d'une qualité de vie améliorée.

Votre aide auditive est un appareil de précision, disposant d'une technologie de pointe. Votre audioprothésiste l'a réglée en fonction de vos besoins personnels. Avec un peu de pratique et de patience, vous vous y habituerez très vite.

Ce livret vous aidera à vous familiariser avec votre nouvelle aide auditive. Lisez-le attentivement et gardez-le. Vous y trouverez des conseils utiles.

Nous espérons que votre nouvelle aide auditive vous apportera entière satisfaction et un grand plaisir d'écoute.

Beltone

Ce manuel et votre aide auditive

Dans ce document, vous trouverez des informations relatives à l'utilisation de votre nouvelle aide auditive. Vous y trouverez les explications nécessaires à son utilisation quotidienne, ainsi que des conseils pratiques ayant pour but d'améliorer votre audition.

Sommaire

Déclaration.....	2	Utilisation d'un iPhone®, iPad®, ou iPod touch®	33	d'aides auditives (États-Unis uniquement).....	51
Préconisations d'utilisation.....	3	Utilisation d'une application pour smartphone...	34	Avertissement important pour les utilisateurs	
Restriction spécifique.....	4	Utilisation d'un téléphone portable.....	34	d'aides auditives (Etats-Unis uniquement).....	52
Votre nouvelle aide auditive Beltone.....	6	Mode avion	35	Enfants présentant une perte auditive	
Ce manuel et votre aide auditive	7	Entretien quotidien	36	(Etats-Unis uniquement).....	53
Sommaire	8	Le tube écouteur.....	37	Huit étapes pour mieux entendre.....	53
À l'attention des audioprothésistes	10	Nettoyage du tube écouteur et du dôme	37	Guide de dépannage	56
Votre aide auditive.....	12	Nettoyage du micro embout	38	Données techniques	60
Mise en marche et arrêt	15	Le dôme.....	38	Températures : test, transport et stockage	61
Mise en marche différée.....	15	Remplacement du filtre pare-cérumen	38	Garantie et réparations	62
Remplacement de la pile	16	Générateur de son TBP (Tinnitus Breaker Pro) ..	39	Votre modèle.....	63
Mise en garde à propos des piles	18	Fonction TBP : utilisation avec une application ..	42		
Insertion/retrait de l'aide auditive.....	19	Fonction TBP : concept scientifique de base.....	43		
Bouton sélecteur de programme ou		Fonction TBP : données techniques.....	43		
multifonctions.....	22	Fonction TBP : utilisation prescrite.....	44		
Utilisation d'un téléphone fixe.....	26	Fonction TBP : mise en garde à l'attention des			
Utilisation de la fonction "AutoPhone"	26	audioprothésistes.....	46		
Utilisation de la bobine téléphonique	29	Précautions d'emploi	47		
Utilisation de l'entrée audio DAI.....	31	Attentes concernant l'aide auditive	48		
Connexion à une boucle d'induction.....	32	Mises en garde	49		
Écoute de la radio ou de la télévision.....	33	Mise en garde à l'attention des distributeurs			

A l'attention des audioprothésistes

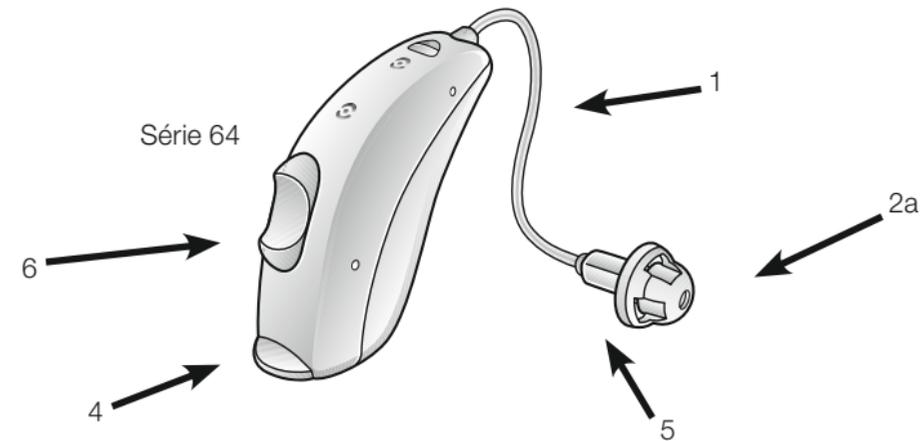
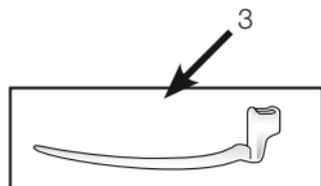
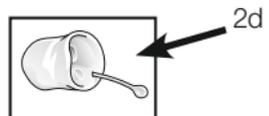
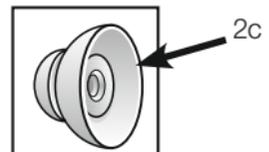
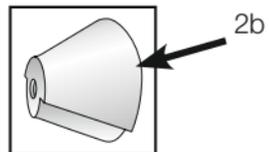
L'audioprothésiste doit demander à un utilisateur potentiel de générateur de son de consulter un médecin (de préférence un ORL) avant le port d'un générateur de son. Ceci en particulier si l'audioprothésiste détermine par l'enquête, l'observation réelle, l'examen ou toute autre information disponible concernant l'utilisateur potentiel, que celui-ci présente l'une des conditions suivantes :

- (I) Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
- (II) Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
- (III) Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
- (IV) Vertiges aigus ou chroniques ;
- (V) Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
- (VI) Rinne égal ou supérieur à 15 dB à 500 Hz, 1000 Hz et 2000 Hz ;
- (VII) Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
- (VIII) Douleur ou gêne dans l'oreille.

Votre aide auditive

Consultez les pages 63-64 pour déterminer le modèle

1. Tube de l'écouteur
- 2a. Dôme ouvert
- 2b. Dôme tulipe
- 2c. Dôme Power
- 2d. Micro embout
3. Brin de maintien (épaulement)
4. Porte-pile
5. Écouteur
6. Bouton multifonctions



Types d'écouteurs disponibles :



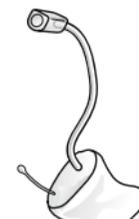
Écouteur LP



Écouteur MP



Écouteur HP

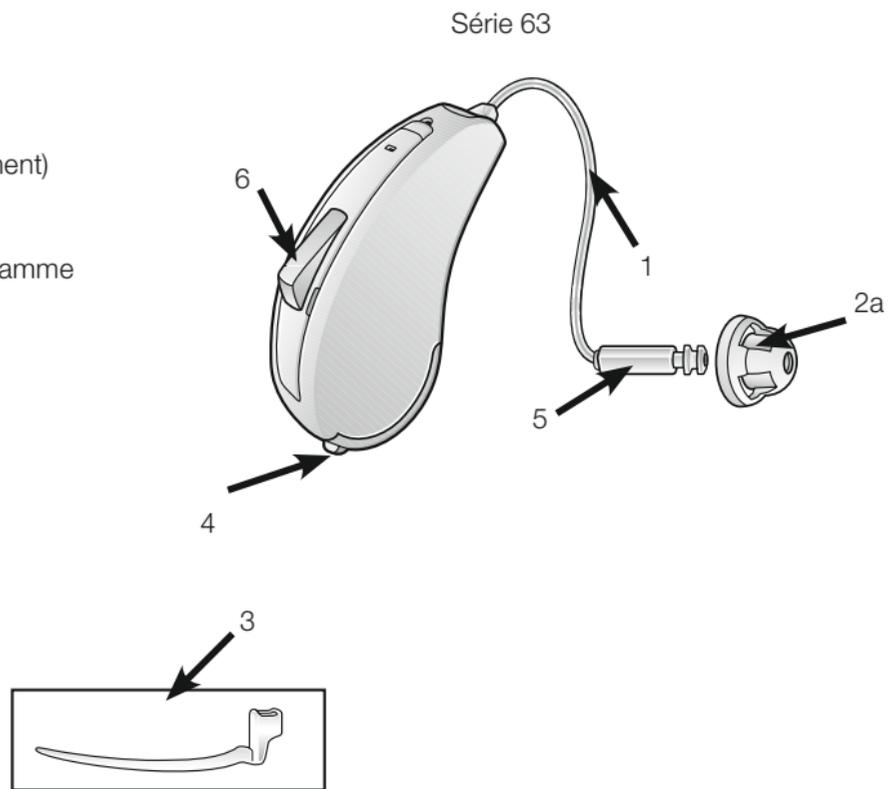
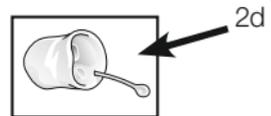
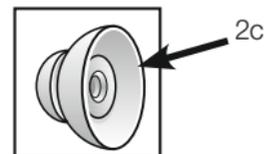
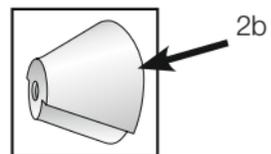


Écouteur UP

Votre aide auditive

Consultez les pages 63-64 pour déterminer le modèle

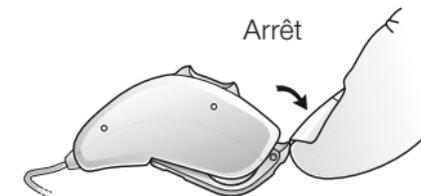
1. Tube de l'écouteur
- 2a. Dôme ouvert
- 2b. Dôme tulipe
- 2c. Dôme Power
- 2d. Micro embout
3. Brin de maintien (épaulement)
4. Porte-pile
5. Écouteur
6. Bouton sélecteur de programme



Mise en marche et arrêt

Votre aide auditive dispose d'un interrupteur marche/arrêt intégré au porte-pile.

Lorsque ce dernier est fermé, l'aide auditive est en marche. Pour éteindre l'aide auditive, il suffit d'ouvrir le porte-pile soit jusqu'au premier cran, soit complètement. L'aide auditive s'arrêtera lorsque vous sentirez un "clic". Pensez à éteindre votre aide auditive lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous augmenterez ainsi la durée de vie de la pile.



Mise en marche différée

Par défaut, l'aide auditive se met en marche dès l'insertion de la pile, mais si vous préférez la mettre en marche plus tard, votre audioprothésiste peut activer la mise en marche différée. Celle-ci retarde la mise en marche de l'aide auditive de quelques secondes après la fermeture du porte-pile.

Chaque seconde est indiquée par un bip. Si vous le souhaitez, cette fonction peut être désactivée par votre audioprothésiste.

Remplacement de la pile

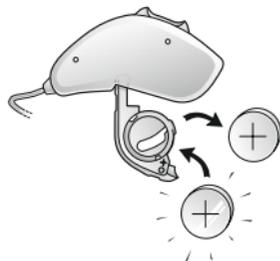
(pour plus d'information concernant le type de pile à utiliser, consultez les pages 61-62).

Signal sonore indicateur de pile faible

Votre audioprothésiste peut activer sur votre aide auditive un signal sonore indiquant que la pile devient faible. L'aide auditive réduit alors l'amplification et émet une mélodie. Ce signal se répète toutes les 15 minutes, jusqu'à ce que la pile soit vide. Nous vous conseillons de toujours avoir sur vous des piles de rechange.

Autonomie de la pile avec utilisation d'accessoires sans fil

L'utilisation fréquente des accessoires Beltone Direct Line (télécommande, émetteur audio, micro cravate ou kit main-libre) use la pile de l'aide auditive plus rapidement qu'une utilisation sans accessoires. Lorsque la pile de l'aide auditive atteint un seuil ne permettant plus l'utilisation d'un émetteur audio, d'un micro cravate ou d'un kit main-libre, l'aide auditive émet deux mélodies à tonalité décroissante. A ce stade, la télécommande peut toujours fonctionner avec votre aide auditive, mais vous ne pourrez plus utiliser d'émetteur audio, de kit main-libre ou de micro cravate. Lorsque la pile sera trop faible pour faire fonctionner la télécommande, vous entendrez à nouveau la mélodie à tonalité décroissante. Votre aide auditive continuera à fonctionner normalement. Une fois la pile changée, la réactivation des accessoires est immédiate.



Changement de pile

Pour changer la pile, ouvrez complètement le porte-pile à l'aide de votre ongle. Si une pile usagée est présente, enlevez-la. Insérez la pile neuve en veillant à respecter la polarité. Assurez-vous que le type de pile que vous utilisez est le bon. Refermez délicatement le porte-pile. Ne forcez jamais, vous risqueriez d'endommager votre aide auditive.

i Pour un fonctionnement optimal, n'utilisez que des piles Zinc-Air neuves dont la durée de vie restante est supérieure à 1 an. La date de péremption est indiquée sur la plaquette des piles.

i Pensez à arrêter votre aide auditive lorsque vous ne la portez pas pour économiser la pile.

Mise en garde à propos des piles

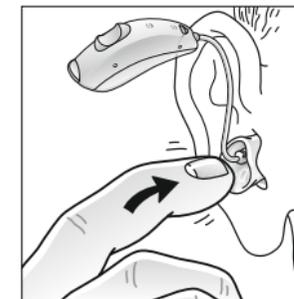
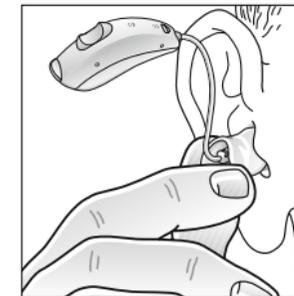
Les piles contiennent des substances nocives et doivent être manipulées avec prudence, dans votre intérêt, et recyclées par respect pour l'environnement.

- Tenez les piles hors de portée des enfants et des personnes présentant des capacités intellectuelles réduites.
- Ne tentez jamais de placer une pile dans votre bouche. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Ne tentez jamais de vous débarrasser des piles en les brûlant, elles pourraient éclater.
- Ne tentez jamais de recharger des piles Zinc-Air standard. Elles pourraient fuir ou exploser.
- Pensez à retirer les piles pour empêcher toute fuite ou corrosion si l'aide auditive n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Les piles usagées sont nocives pour l'environnement. Veuillez les mettre au rebut en respectant la législation locale ou retournez-les à votre audioprothésiste.
- Pensez à retirer les piles pour empêcher toute fuite ou corrosion si l'aide auditive n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

Insertion/retrait de l'aide auditive

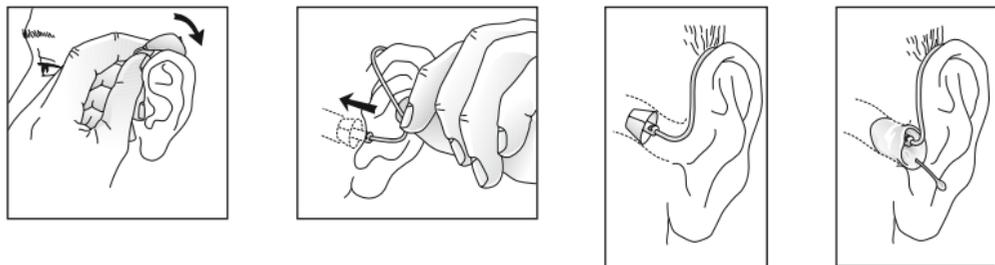
Insertion de l'aide auditive (avec micro-embout ou écouteur UP) :

1. Tenez l'embout entre le pouce et l'index puis positionnez-en la sortie sonore dans le conduit auditif. Veuillez à ce que le porte-pile soit ouvert et en position arrêt.
2. Glissez-le complètement dans votre oreille avec un léger mouvement rotatif.
3. Déplacez l'embout d'avant vers l'arrière afin de vous assurer qu'il se loge correctement dans votre conduit auditif. Ouvrir et fermer la bouche peut faciliter l'insertion.
4. L'aide auditive doit être bien positionnée derrière l'oreille.



Insertion de l'aide auditive (avec dôme) :

1. Placez l'aide auditive derrière votre oreille.
2. Saisissez le coude du tube écouteur et enfoncez le dôme dans le conduit auditif. Le dôme doit être placé suffisamment profondément dans l'oreille afin que le tube écouteur soit en contact avec la tempe.
3. Si votre audioprothésiste a installé un brin de maintien sur l'écouteur, assurez-vous qu'il soit bien positionné dans le creux de l'oreille.
4. Une fois le dôme correctement inséré, vous ne devez pas voir le tube dépasser en vous regardant de face dans un miroir.
5. Si l'aide auditive émet des sifflements, il est possible que le dôme ne soit pas correctement inséré dans votre conduit auditif. Un bouchon de cérumen ou un mauvais réglage de l'aide auditive peut également en être la cause. Il est aussi possible que les réglages de l'aide auditive ne soient pas optimaux. Si les sifflements persistent, consultez votre audioprothésiste.

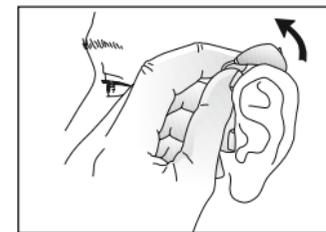
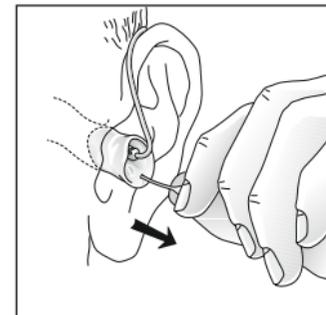
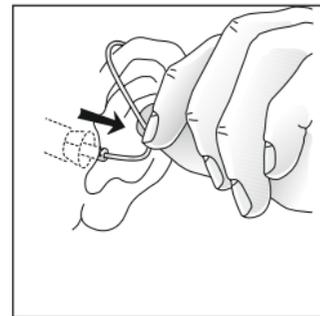


Retrait de l'aide auditive :

1. Saisissez le coude du tube de l'écouteur (ou le fil extracteur s'il s'agit d'un micro embout ou de l'embout d'un écouteur UP) et retirez l'écouteur de votre oreille.
2. Enlever l'aide auditive de votre oreille.



Remarque : ne tentez jamais de plier ou de modifier la forme de votre aide auditive



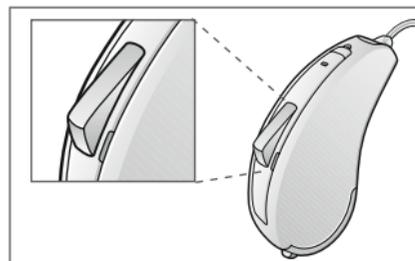
Bouton sélecteur de programme ou multifonctions

Si votre aide auditive dispose d'un bouton sélecteur de programme, vous pouvez profiter de programmes d'écoute différents, adaptés à diverses situations sonores.

La gestion du volume sonore de votre aide auditive est automatique.

Il est donc inutile de régler le volume sonore manuellement. Cependant, si vous disposez d'un bouton multifonctions (modèle 64 uniquement), vous avez la possibilité d'ajuster le volume sonore selon vos préférences.

Ce bouton peut non seulement modifier le niveau sonore, mais aussi changer le programme d'écoute de votre aide auditive. Si vous le souhaitez, votre audioprothésiste peut modifier les réglages par défaut, et compléter le tableau suivant pour indiquer les nouveaux réglages :



Bouton sélecteur de programme
Série 63



Bouton multifonctions
Série 64

Action sur le bouton multifonctions	Réglage par défaut	Votre réglage
Appui court vers le haut	Augmente le volume	
Appui court vers le bas	Diminue le volume	
Appui long vers le haut (3 secondes)	Change de programme	
Appui long vers le bas (3 secondes)	Connecte un accessoire*	

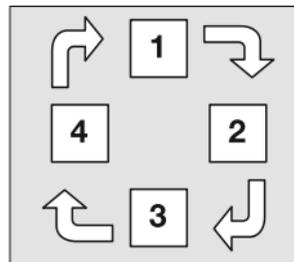
*Uniquement un accessoire sans fil de la gamme Beltone Direct Line.

Remarque : Si vous avez deux aides auditives compatibles avec la fonction de communication inter-appareils, que celle-ci a été activée par votre audioprothésiste et que le bouton multifonctions a été activé pour modifier le volume, les réglages du volume sur une aide auditive seront automatiquement répétés sur la deuxième aide auditive. Lorsqu'un changement de volume est effectué sur une aide auditive, un bip sonore de confirmation est émis, immédiatement suivi par un autre bip de confirmation émis sur l'autre aide auditive.

L'appareil change de programme à chaque pression du bouton. Par exemple, si vous étiez sur le programme 1, vous passerez au programme 2, si vous étiez sur le programme 2, vous passerez au programme 3, etc. Si les programmes 2, 3 ou 4 ne sont pas activés, rien ne se produira. Votre aide auditive émet un signal sonore à chaque pression sur le bouton sélecteur de programme :

L'appareil produira :

- un bip pour le programme 1
- deux bips pour le programme 2
- trois bips pour le programme 3
- quatre bips pour le programme 4



Lorsque vous fermez le porte-pile pour mettre l'aide auditive en marche, le programme 1 s'active par défaut, ce qui est confirmé par un seul bip. Appuyez sur le bouton sélecteur de programme ou lorsque vous souhaitez changer de programme.

Faites remplir le tableau suivant par votre audioprothésiste :

Programme n°	Type de programme	Situation sonore
1		
2		
3		
4		

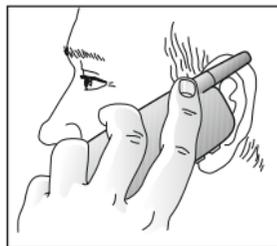
Remarque : si vous avez deux aides auditives avec la fonction de communication inter-appareils activée, le changement de programme sur une aide auditive sera automatiquement répété sur la deuxième aide auditive. Si vous avez deux aides auditives avec la fonction de communication inter-appareils activée, le changement de programme sur une aide auditive sera automatiquement répété sur la deuxième aide auditive.

Utilisation d'un téléphone fixe

Votre aide auditive vous permet une utilisation normale du téléphone. Tenez le combiné à proximité de votre oreille, comme vous le feriez normalement. Il est possible que vous entendiez plus clairement si vous placez le téléphone vers le haut de votre oreille (plus près de l'endroit où sont situés les microphones de l'aide auditive).

Si vous ressentez une gêne ou un inconfort causé par la pression du dôme ou du micro embout dans votre conduit auditif, il est possible que vous ayez besoin d'un écouteur de taille différente. Dans ce cas, consultez votre audioprothésiste.

En fonction de vos besoins, votre audioprothésiste peut activer un programme spécialement adapté à l'utilisation d'un téléphone. Ce programme est conçu pour faciliter l'écoute au téléphone. Si votre aide auditive dispose d'un bouton sélecteur de programme, vous pouvez sélectionner ce programme manuellement. Votre audioprothésiste peut également activer la fonction AutoPhone. L'aide auditive bascule alors automatiquement en mode "téléphone" lorsque le combiné du téléphone est détecté.



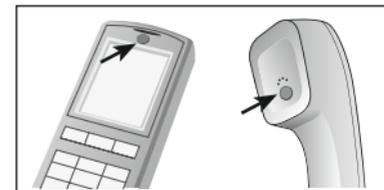
Utilisation de la fonction "AutoPhone"

La fonction "AutoPhone" permet à votre aide auditive de basculer automatiquement sur un programme adapté à l'écoute téléphonique lorsqu'un combiné est porté à l'oreille. Lorsque ce dernier est éloigné de l'oreille, l'aide auditive rebasculer automatiquement sur le programme d'écoute précédent.

Aimant "AutoPhone"

La fonction "AutoPhone" nécessite la mise en place d'un aimant sur le combiné téléphonique. Pour assurer la bonne mise en place de l'aimant "AutoPhone" :

1. Nettoyez le combiné ;
2. Tenez le combiné verticalement, comme lorsque vous téléphonez ;
3. Placez l'aimant sous l'écouteur du combiné téléphonique. Assurez-vous de ne pas couvrir les ouvertures de l'écouteur du combiné téléphonique. Si nécessaire, déplacez l'aimant afin d'améliorer la facilité d'utilisation et le confort d'écoute pendant la conversation ;
4. Si vous n'êtes pas satisfait de l'efficacité de la fonction "AutoPhone", vous pouvez repositionner l'aimant ou ajouter des aimants supplémentaires.



Lors de la mise en place de l'aimant, et pour obtenir la meilleure adhérence possible, ne nettoyez le téléphone qu'avec un produit de nettoyage adapté.

Utilisation de la fonction "AutoPhone"

Les téléphones peuvent être utilisés normalement. Une mélodie indique que la fonction "AutoPhone" a été activée et que l'aide auditive a basculé sur le programme téléphonique. Au début, vous devrez peut-être déplacer légèrement le combiné pour trouver la position qui déclenchera la fonction "AutoPhone". Si le déclenchement n'est pas immédiat, des aimants supplémentaires peuvent être placés sur le combiné.



Avertissement à propos de la fonction "AutoPhone"

1. Tenez les aimants hors de portée des enfants, des personnes présentant des capacités intellectuelles réduites et des animaux. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
2. L'aimant peut perturber le fonctionnement de certains appareils médicaux ou électroniques. Les fabricants des appareils sensibles aux champs magnétiques (comme par exemple les stimulateurs cardiaques) doivent pouvoir vous informer sur les précautions de sécurité adéquates à prendre lorsque vous utilisez une aide auditive et l'aimant à proximité de l'appareil médical ou du système électronique concerné.
3. Si le fabricant ne peut pas émettre de recommandation, nous vous conseillons de maintenir l'aimant ou le téléphone équipé d'un aimant à une distance d'au moins 30 cm des appareils sensibles aux champs magnétiques.



Précautions d'utilisation de la fonction "AutoPhone"

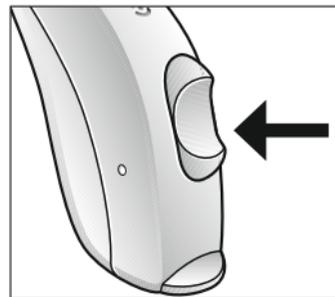
1. Une forte distorsion lors d'un appel signifie en général que l'aimant n'est pas bien positionné par rapport à l'écouteur du téléphone. Pour éviter ce problème, déplacez l'aimant sur le combiné téléphonique.
2. Utilisez uniquement les aimants fournis par Beltone.

Utilisation de la bobine téléphonique

Les aides auditives de la série 64 sont équipées d'une bobine magnétique interne. Cette bobine capte le signal magnétique d'un téléphone et le transforme en son. Dans la plupart des cas, la bobine contribue à améliorer la compréhension de la parole au téléphone. Pour utiliser la bobine, sélectionnez le programme correspondant. Dans ce programme, vous entendrez les sons transmis par la boucle téléphonique et les sons environnementaux dans le microphone de l'aide auditive. Si vous le souhaitez, votre audioprothésiste peut modifier les réglages afin que vous n'entendiez pas le son des microphones.

Utilisation de la bobine avec un téléphone

- Sélectionnez le programme Bobine.
- Maintenez votre combiné téléphonique à 2 ou 3 cm derrière votre oreille, près de l'aide auditive, et inclinez légèrement le combiné téléphonique vers l'extérieur.
- Écoutez la tonalité et déplacez légèrement le combiné pour trouver la position qui vous donne le meilleur résultat.
- Un fois l'appel téléphonique terminé, remettez votre aide auditive sur un programme microphone.



Si la réception est mauvaise avec un programme bobine, utilisez un programme microphone. Maintenez le combiné normalement sur votre oreille, sans le plaquer, car cela peut provoquer des sifflements.

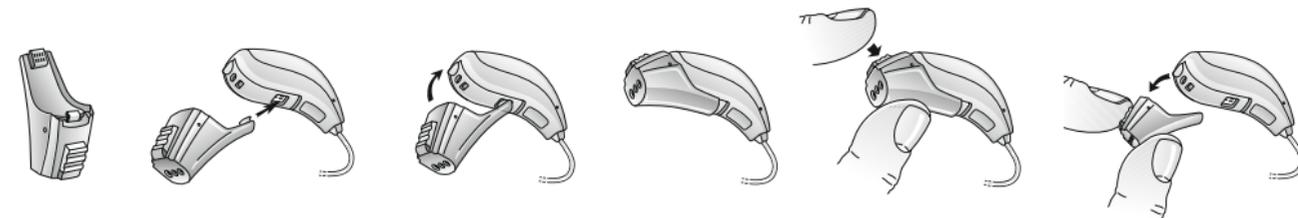
Utilisation de l'entrée audio DAI (série 64 uniquement)

L'entrée audio DAI est un connecteur sur lequel se branche un sabot audio. Ce sabot audio peut être raccordé à une source audio (radio, ordinateur, télévision, etc.) à l'aide d'un cordon. Le sabot audio transmet alors le son à l'aide auditive par l'intermédiaire de l'entrée audio. Le plus souvent, la qualité sonore sera bien meilleure.

- Le sabot se fixe à l'extrémité de l'aide auditive.
- Une fois le sabot correctement enclenché, l'aide auditive bascule automatiquement sur le programme entrée audio DAI. L'entrée audio prend également en charge les systèmes FM pour une utilisation sans fil.
- Avec ce programme, vous n'entendrez pratiquement aucun son provenant du microphone ou de votre environnement acoustique. Si vous le souhaitez, votre audioprothésiste peut modifier ce réglage de telle manière que vous entendiez à la fois le son des microphones et de la source raccordée à l'entrée audio.



Les appareils externes connectés à l'alimentation électrique ou à l'entrée audio doivent être conformes aux règles générales de sécurité des normes CEI 60601-1-1, CEI 60065, CEI 60950-1, lorsque applicables.



Connexion à une boucle d'induction

Certains lieux publics, tels que théâtres, lieux de culte, écoles ou cinémas peuvent être équipés de systèmes de boucle d'induction. Lorsque la bobine de l'aide auditive est activée, elle capte le son émis par la boucle d'induction, ce qui peut améliorer la compréhension de la parole. Vous pouvez également relier, chez vous, la radio ou la télévision à une boucle d'induction. La qualité du son reçu est souvent meilleure car les bruits de fond ne sont pas transmis.

- Sélectionnez le programme Bobine.
- Choisissez bien l'endroit où vous voulez vous positionner. La qualité de la réception varie selon votre position par rapport à la boucle d'induction. Surveillez la signalétique ou essayez un autre siège.
- Pour désactiver la bobine, remettez votre aide auditive sur le programme microphone. Vous entendrez à nouveau via le microphone.
- Si le son de votre aide auditive reste faible avec le programme Bobine, demandez à votre audioprothésiste de modifier le réglage.
- Votre audioprothésiste peut également vous conseiller sur l'installation d'une boucle d'induction chez vous. N'hésitez pas à le solliciter.

Écoute de la radio ou de la télévision

Lorsque vous écoutez la radio ou la télévision, commencez par les informations, les présentateurs parlent généralement de façon intelligible, puis passez à d'autres émissions.

Si vous éprouvez des difficultés à cette occasion, votre audioprothésiste pourra vous conseiller des accessoires adaptés qui amélioreront vos capacités d'écoute, spécialement pour la télévision et la radio.

Utilisation d'un iPhone® , iPad® , ou iPod touch®

Beltone Legend™ est une aide auditive "MFi" (Made for iPhone). Elle peut recevoir directement le signal audio d'un iPhone, iPad, ou iPod touch compatible. Pour obtenir plus d'information sur le jumelage et l'utilisation des aides auditives Beltone Legend™ avec les périphériques Apple, consultez votre audioprothésiste.

Utilisation d'une application pour smartphone

 Utilisation prévue des applications pour smartphone :
Les applications Beltone pour smartphone sont conçues pour être utilisées avec les aides auditives sans fil Beltone. Les applications Beltone pour smartphone envoient et reçoivent des signaux des aides auditives sans fil Beltone par l'intermédiaire de smartphones pour lesquels les applications ont été développées.

Utilisation d'une application pour smartphone :

- Les notifications des mises à jour de l'application ne doivent pas être désactivées et il est recommandé à l'utilisateur d'installer les mises à jour afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'application.
- L'application ne doit être utilisée qu'avec les dispositifs Beltone pour lesquels elle est conçue et Beltone décline toute responsabilité si l'application est utilisée avec tout autre dispositif.
- Si vous souhaitez obtenir une version imprimée du guide utilisateur pour une appli pour smart phone, veuillez consulter le service clientèle ou notre site Internet pour obtenir un guide utilisateur imprimé.

Utilisation d'un téléphone portable

Votre aide auditive est conçue pour se conformer aux normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus rigoureuses. Cependant, tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec les aides auditives. Des perturbations diverses peuvent être causées soit par le téléphone lui-même, soit par votre opérateur de téléphonie mobile.

Si vous éprouvez des difficultés lors de l'utilisation de votre téléphone portable, votre audioprothésiste pourra vous conseiller des accessoires adaptés qui amélioreront votre confort d'écoute.

Mode avion

Lorsque vous entrez dans une zone où les émissions d'ondes radio sont interdites, comme en prenant l'avion, toutes les fonctions sans fil doivent être désactivées, l'émission d'ondes radio étant interdite en vol ou dans les zones faisant l'objet de ce genre de restriction.

Pour activer le mode avion, ouvrez puis fermez le porte-pile de votre aide auditive trois fois de suite (ouvrir-fermer, ouvrir-fermer, ouvrir-fermer) dans un intervalle de moins de 10 secondes.

L'activation du mode avion est indiquée par une série de double-bips sonores.

Pour désactiver le mode avion, et donc activer à nouveau les communications sans fil, il faut laisser l'aide auditive fonctionner au moins 10 secondes, puis ouvrir et fermer le porte-pile. 10 secondes après avoir fermé le porte-pile, les communications sans fil seront à nouveau disponibles.

Entretien quotidien

Gardez l'aide auditive propre et sèche. Après chaque utilisation, séchez l'aide auditive à l'aide d'un chiffon doux ou d'un mouchoir en papier pour enlever les traces d'humidité. Ne portez pas votre appareil sous la douche, lors des baignades, sous la pluie ou dans une atmosphère humide (hammam, sauna). Si votre aide auditive a pris l'humidité, placez-la toute une nuit dans un récipient dessiccateur, sans pile et avec le porte-pile ouvert. Vous pouvez aussi ranger l'aide auditive pour la nuit dans une pochette chauffante ou un kit de séchage que votre audioprothésiste peut vous fournir. Consultez votre audioprothésiste pour savoir quel produit de séchage utiliser.

Pour prolonger la durée de vie de votre aide auditive, suivez les instructions suivantes :

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou un autre liquide qui pourrait l'endommager de façon permanente.
- Manipulez votre aide auditive avec soin et évitez-lui les chutes sur le sol ou les surfaces dures.
- N'exposez pas votre aide auditive directement au soleil ou à la chaleur, comme dans une voiture en stationnement, ceci pourrait l'endommager.
- Ôtez votre aide auditive avant d'utiliser des produits de type maquillage, parfum, après-rasage, laque ou crème solaire. Ceux-ci pourraient infiltrer l'aide auditive et l'endommager.

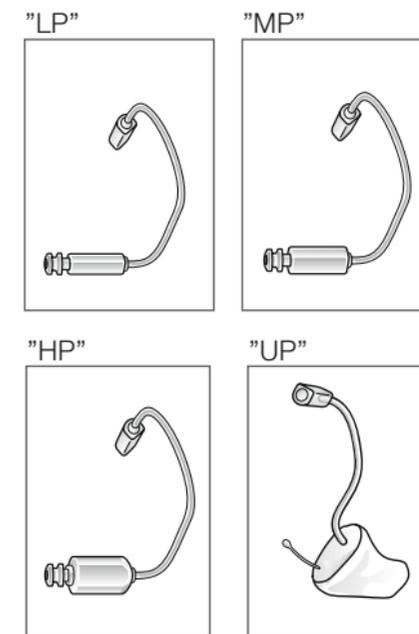
Le tube écouteur

Il existe quatre types d'écouteurs :

"LP", "MP", "HP" et "UP". Ils sont visibles sur les illustrations ci-contre. Le type d'écouteur est choisi par votre audioprothésiste en fonction de votre perte auditive. Consultez la page 61 pour connaître votre modèle. Le tube de l'écouteur contient un fil électrique qui relie l'écouteur à l'aide auditive. Il est important que le tube écouteur et le dôme / micro-embout s'ajustent correctement dans votre oreille. Si le tube écouteur ou le dôme / micro-embout vous irrite l'oreille et vous empêche de porter votre aide auditive, contactez votre audioprothésiste. Ne tentez jamais de modifier la forme du tube de l'écouteur.

Nettoyage du tube écouteur et du dôme

Le tube de l'écouteur et le dôme doivent être nettoyés régulièrement. Utilisez un chiffon pour nettoyer l'extérieur du tube de l'écouteur et l'extérieur du dôme. N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer le tube de l'écouteur ou le dôme.



Nettoyage du micro embout

Du cérumen peut s'accumuler sur le micro embout. Nettoyez-le quotidiennement avec un chiffon doux. Vous pouvez aussi contacter votre audioprothésiste pour qu'il procède à un nettoyage plus poussé.

Le dôme

Les dômes ouverts / dômes tulipe / dômes Power doivent être remplacés tous les trois mois, ou moins si nécessaire. Nous vous recommandons de faire remplacer le dôme par votre audioprothésiste. Si votre audioprothésiste vous demande de changer les dômes vous-même, assurez-vous qu'ils sont solidement fixés à l'écouteur avant de les insérer dans votre oreille. Le non respect de ces consignes pourrait entraîner une gêne.

Remplacement du filtre pare-cérumen

Votre aide auditive dispose d'un pare-cérumen pour accroître la protection contre l'humidité et le cérumen. Nous vous recommandons de les faire changer par votre audioprothésiste. Si vous le souhaitez, votre audioprothésiste peut vous indiquer comment changer le pare-cérumen.

Générateur de son TBP (Tinnitus Breaker Pro)

Un générateur de son est un appareil électronique conçu pour générer un bruit d'intensité suffisante pour masquer les bruits internes. Le générateur de son TBP peut générer un son qui peut être ajusté selon vos préférences, déterminées au préalable avec un médecin, un ORL ou un audioprothésiste. En fonction du programme d'écoute de l'aide auditive et de l'environnement dans lequel vous évoluez, vous entendrez ce son de façon continue ou sous la forme de fluctuations.

Fonction TBP : utilisation prévue

Les aides auditives Beltone peuvent inclure un générateur de son TBP, un outil servant à générer des sons permettant à l'utilisateur de le soulager de ses acouphènes.



Fonction TBP : mises en garde

- Le générateur de son peut être dangereux en cas de mauvaise utilisation.
- Le générateur de son ne doit être réglé que par un médecin ou un audioprothésiste.
- Le générateur de son n'est pas un jouet. Il doit être tenu à l'écart des enfants ou des animaux qui pourraient se blesser avec.

Fonction TBP : mode d'emploi

Description

Le générateur de son est un outil qui génère un son servant à soulager l'utilisateur de ses acouphènes.

Explication du fonctionnement

Le générateur de son TBP est un générateur de bruit blanc avec bande passante et amplitude de modulation réglable. Le niveau de sortie (volume sonore) du bruit blanc et sa bande passante peuvent être ajustés par votre audioprothésiste, selon vos préférences.

Ce dernier peut moduler le bruit blanc généré pour le rendre plus agréable. Le son généré peut alors ressembler au bruit des vagues s'échouant sur une plage, par exemple. L'amplitude et la vitesse de la modulation du son généré peuvent également être modifiées selon vos préférences.

Activée par votre audioprothésiste qui vous permet de sélectionner des sons prédéfinis qui simulent les sons de la nature, tels que des vagues ou de l'eau qui coule.

Si vous possédez deux aides auditives dotées de la communication inter-appareils et que cette fonctionnalité est activée, les réglages du générateur de son sont synchronisés sur les deux aides auditives.

Si vos acouphènes sont présents uniquement dans des environnements calmes, votre audioprothésiste peut régler le générateur de son TBP afin qu'il devienne audible uniquement dans de tels environnements. Le volume sonore peut également être ajusté à l'aide de la commande de volume. Demandez conseil à votre médecin, votre ORL ou votre audioprothésiste pour savoir si vous avez besoin de contrôler le niveau sonore du générateur de son.

activer la gestion automatique du niveau de sortie, afin que le volume sonore du son généré soit ajusté automatiquement dans les deux aides auditives, selon le niveau du bruit ambiant de l'environnement dans lequel vous vous trouvez. De plus, si l'aide auditive est dotée d'une commande de volume, le volume sonore du son généré géré de façon automatique et la commande de volume peuvent être utilisés simultanément pour ajuster le niveau de bruit à un niveau optimal, dans les deux aides auditives.

Fonction TBP : commande de volume

Le générateur de son TBP a été réglé à un niveau de volume sonore spécifique par votre audioprothésiste. Lorsque le générateur de son est activé, le volume sonore est à ce niveau. Il est inutile de régler ce volume manuellement. Cependant, la commande de volume permet de régler ce niveau sonore en fonction de vos préférences.

40 Pour les aides auditives avec la communication inter-appareils activée, votre audioprothésiste peut aussi

Fonction TBP : utilisation avec une application

Le générateur de son peut être contrôlé depuis un smartphone grâce à une application. Cette fonctionnalité est disponible pour les aides auditives compatibles lorsque votre audioprothésiste a activé la fonction TBP sur un des programmes lors du réglage de l'aide auditive.

Pour utiliser une application pour smartphone, l'aide auditive doit être connectée au smartphone.



Mise en garde

- Le réglage du volume du générateur de son TBP est une fonction optionnelle utilisée pour régler le niveau sonore du son généré. Pour empêcher toute utilisation involontaire par des enfants ou des personnes présentant des capacités physiques ou intellectuelles réduites, le réglage du volume doit, s'il est activé, être configuré de façon à uniquement diminuer le niveau sonore du générateur de son.



Fonction TBP : précautions d'emploi

- Si vous ressentez des effets indésirables, tels que nausées, étourdissements, maux de tête, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser votre générateur de son et en parler à votre audioprothésiste.
- Les enfants ainsi que les personnes aux capacités intellectuelles réduites nécessitent une surveillance particulière lors de l'utilisation d'une aide auditive avec générateur de son.

Fonction TBP : concept scientifique de base

Le générateur de son TBP crée un enrichissement sonore dont le but est d'envelopper les acouphènes d'un son neutre qui peut être facilement ignoré. Cet enrichissement sonore est une composante importante de la plupart des approches d'habituation aux acouphènes, comme par exemple la TRT (Tinnitus Retraining Therapy). Pour vous aider à vous habituer à vos acouphènes, ceux-ci doivent rester audibles. Le niveau sonore idéal du générateur de son TBP est celui qui permet à la fois d'entendre le son émis, mais également l'acouphène.

Le générateur de son TBP peut aussi être réglé pour masquer les acouphènes, apportant ainsi un soulagement temporaire grâce à l'introduction d'une source sonore plus agréable et contrôlable.

Fonction TBP : données techniques

Type de signal audio :

Numérique

Sons disponibles :

Bruit blanc qui peut être réglé avec les configurations visibles dans le tableau ci-dessous.

L'amplitude du bruit blanc peut être modulée avec une profondeur d'atténuation maximale de 14 dB.

Filtre passe-haut	Filtre passe-bas
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

Fonction TBP : utilisation prescrite

Une aide auditive avec générateur de son TBP ne peut être délivrée que sur ordonnance de votre médecin ORL et son utilisation doit respecter les recommandations de celui-ci. Afin d'éviter des dommages auditifs permanents, la durée d'utilisation quotidienne maximale doit dépendre du niveau sonore du générateur de son TBP.

Si vous ressentez des effets indésirables, tels que étourdissements, nausées, maux de tête, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser votre générateur de son et en parler à votre audioprothésiste.

Le générateur de son est principalement destiné aux personnes de plus 18 ans. Cependant, sur recommandation d'un médecin ORL, il peut également être prescrit aux enfants à partir de 5 ans. Les enfants ou les personnes aux capacités intellectuelles réduites doivent être accompagnés par le médecin, l'audioprothésiste ou une personne dédiée de leur entourage, qui veillera à la bonne mise en place et à l'utilisation correcte de l'aide auditive avec fonction TBP.

Fonction TBP : note importante pour les utilisateurs

Un générateur de son est un appareil électronique conçu pour générer un bruit d'intensité suffisante pour masquer les bruits internes. Il peut aussi être utilisé comme aide pour entendre les bruits externes et la parole.

Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne présentant des acouphènes passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence ORL) avant d'utiliser un générateur de son. Les médecins spécialisés dans les pathologies de l'oreille sont appelés otolaryngologues, otologues ou oto-rhino-laryngologues.

L'objectif de l'examen médical est de s'assurer que tous les traitements médicaux qui peuvent entrer dans le programme d'habituation aux acouphènes ont été identifiés et mis en œuvre avant l'utilisation d'un générateur de son. Le générateur de son est un outil qui, allié à une prise en charge thérapeutique, constitue une solution sur-mesure pour soulager significativement les acouphènes.

Fonction TBP : mise en garde à l'attention des audioprothésistes

L'audioprothésiste doit demander à un utilisateur potentiel de générateur de son de consulter un médecin (de préférence un ORL) avant le port d'un générateur de son. Ceci en particulier si l'audioprothésiste détermine par l'enquête, l'observation réelle, l'examen ou toute autre information disponible concernant l'utilisateur potentiel, que celui-ci présente l'une des conditions suivantes :

- (I) Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
- (II) Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
- (III) Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
- (IV) Vertiges aigus ou chroniques ;
- (V) Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
- (VI) Rinne égal ou supérieur à 15 dB à 500 Hz (Hertz), 1000 Hz et 2000 Hz ;
- (VII) Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
- (VIII) Douleur ou gêne dans l'oreille.

 **ATTENTION** : La puissance maximale du générateur de son se situe dans la plage pouvant provoquer une perte auditive, d'après la réglementation de l'OSHA. L'utilisateur ne doit pas utiliser le générateur de son plus de huit (8) heures par jour lorsqu'il est réglé à un niveau inférieur à 85dB SPL. L'utilisateur ne doit pas utiliser le générateur de son plus de deux (2) heures par jour lorsqu'il est réglé à un niveau supérieur ou égal à 90dB SPL. Le générateur de son ne doit jamais être utilisé à des niveaux gênants.

Précautions d'emploi

- Le port d'une aide auditive peut entraîner une augmentation de la production de cérumen. Dans de rares cas, les matériaux anti-allergènes peuvent causer une irritation cutanée. Si tel est le cas, ou en cas de doute, consultez votre médecin.
- Ne tentez jamais de modifier la forme de votre aide auditive, de l'embout ou du tube.
- Utilisez exclusivement des consommables Beltone (tubes fins, dômes, etc...).
- N'utilisez que des accessoires sans fil Beltone Direct Line. Pour plus d'informations, référez-vous au mode d'emploi de l'accessoire Beltone Direct Line.
- Ne connectez les aides auditives Beltone qu'avec des accessoires Beltone conçus pour être utilisés avec des aides auditives Beltone.
- Lorsque les communications sans fil sont actives, l'aide auditive utilise une transmission sans fil basse puissance à codage numérique pour communiquer avec d'autres aides auditives ou accessoires. Dans de rares cas, le fonctionnement des équipements électroniques situés à proximité peut être affecté. Dans ce cas, éloignez l'aide auditive de l'équipement concerné.
- En mode sans fil, lorsque certains appareils sont affectés par des interférences électromagnétiques, éloignez-vous de la source.



Les dispositifs sans fil Beltone utilisent la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.
Les dispositifs sans fil Beltone utilisent un transmetteur RF qui fonctionne dans la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.
La puissance de sortie RF nominale transmise est de 0 dBm.



Attentes concernant l'aide auditive

Une aide auditive ne permet pas de retrouver une audition normale et n'empêchera pas une perte auditive résultant de causes organiques. Une utilisation régulière de l'aide auditive est recommandée. Dans la plupart des cas, une utilisation aléatoire ne permet pas d'obtenir les avantages escomptés.

L'utilisation d'une aide auditive n'est qu'une partie de la rééducation auditive et peut devoir être complétée par une formation auditive et l'apprentissage de la lecture labiale.



Mises en garde

Les aides auditives peuvent être dangereuses en cas de mauvaise utilisation.

- L'aide auditive contient de petites pièces que les enfants risquent d'avaler. Veillez à ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec une aide auditive.
- N'oubliez pas de désactiver les fonctions sans fil lorsque vous êtes dans les zones où les émissions d'ondes radio sont interdites.
- Attention : n'utilisez jamais votre aide auditive si elle est endommagée.
- Une attention toute particulière doit être apportée dans le cas d'un appareillage effectué à l'aide d'aides auditives capables de fournir un niveau sonore maximum qui peut dépasser 132 dB SPL, mesuré avec un simulateur d'oreille occluse conforme à la CEI 60711:1981. De telles aides auditives pourraient en effet provoquer des dommages irréversibles à l'oreille du patient.
- Consultez un médecin si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans votre conduit auditif, une irritation de la peau ou une accumulation excessive de cérumen causée par le port de l'aide auditive.
- Différents types de rayonnement, (radiographie, IRM, scanner), peuvent endommager l'aide auditive. Par conséquent, ôtez votre aide auditive avant de subir un examen de ce type. Les autres types d'émissions (systèmes de sécurité et de surveillance, équipement radio, téléphones portables...) génèrent moins d'énergie et ne causent aucun dommage à l'aide auditive. Ils peuvent cependant modifier momentanément la qualité sonore ou engendrer des bruits inhabituels.
- Ne portez jamais votre aide auditive dans des mines ou d'autres endroits sujets aux explosions, à moins qu'ils n'aient été déclarés sûrs pour le port d'aides auditives.
- N'autorisez personne à utiliser votre aide auditive. Elle pourrait être endommagée ou engendrer une perte auditive.

- Les personnes aux capacités intellectuelles réduites et les enfants porteurs d'aides auditives doivent être surveillés en permanence pour assurer leur sécurité.
- Respectez les consignes de port données par votre audioprothésiste. Une mauvaise utilisation peut engendrer une perte auditive.



Mise en garde à l'attention des distributeurs d'aides auditives (États-Unis uniquement)

Un distributeur d'aides auditives doit conseiller à un utilisateur potentiel de consulter rapidement un médecin (de préférence un spécialiste de l'oreille) avant de vendre un aide auditive s'il détermine, par le biais de questions, d'un examen, ou de l'étude de toute autre information disponible, que l'utilisateur potentiel potentiel remplit l'une des conditions suivantes :

- (I) Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
- (II) Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
- (III) Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
- (IV) Vertiges aigus ou chroniques ;
- (V) Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
- (VI) Rinne égal ou supérieur à 15 dB à 500 Hz (Hertz), 1000 Hz et 2000 Hz ;
- (VII) Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
- (VIII) Douleur ou gêne dans l'oreille.

Avertissement important pour les utilisateurs d'aides auditives (Etats-Unis uniquement)

Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne avec une perte auditive passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence spécialiste de l'oreille) avant d'acheter une aide auditive. Les médecins spécialisés dans les pathologies de l'oreille sont appelés otolaryngologistes, otologistes ou oto-rhino-laryngologistes. Le but de l'évaluation médicale est de s'assurer que toutes les conditions médicalement traitables qui peuvent affecter l'audition sont identifiées et traitées avant d'acheter une aide auditive.

Après l'examen médical, le médecin vous fournira une attestation écrite indiquant que votre perte auditive a été évaluée médicalement et que vous pouvez être considéré comme candidat à l'utilisation d'une aide auditive. Le médecin vous conseillera un audiologiste ou un distributeur d'aides auditives pour effectuer une évaluation de l'aide auditive. L'audiologiste ou le distributeur d'aides auditives effectuera une évaluation de l'aide auditive pour tester votre capacité à entendre avec et sans aide auditive. Ce test permettra à l'audiologiste ou au distributeur de sélectionner et régler une aide auditive correspondant à vos besoins. Si vous avez des doutes sur votre capacité à vous adapter à l'amplification, vous devez vous renseigner sur la possibilité d'un essai en location ou d'un programme avec option d'achat. De nombreux distributeurs d'aides auditives offrent désormais des programmes qui vous permettent de porter une aide auditive pendant un certain temps, pour un montant nominal, après quoi vous pouvez décider si vous achetez ou non l'aide auditive.

Les lois fédérales limitent la vente d'aides auditives aux personnes qui ont effectué un examen médical avec un médecin. Les lois fédérales autorisent un adulte parfaitement informé à signer une déclaration de renonciation déclinant l'examen médical pour des motifs personnels ou religieux qui empêchent la consultation d'un médecin. Le recours à une telle renonciation n'est pas dans le meilleur intérêt de votre santé et son utilisation est fortement découragée.

Enfants présentant une perte auditive (Etats-Unis uniquement)

En plus de consulter un médecin pour effectuer un examen médical, les enfants présentant une perte auditive doivent être dirigés vers un audiologiste pour une évaluation et une rééducation car les pertes auditives peuvent causer un problème de développement linguistique, éducationnel et social de l'enfant. Un audiologiste est qualifié, de par sa formation et son expérience, pour aider dans l'évaluation et la rééducation d'un enfant souffrant de perte auditive.

Huit étapes pour mieux entendre

Vous devez tout d'abord prendre le temps de vous habituer à votre nouvelle aide auditive. Les sons vont vous sembler nouveaux et différents. C'est parce que vous vous êtes habitué à votre perte auditive. Dans un premier temps, certains sons familiers pourront peut-être vous sembler étranges et peu naturels. Chaque nouvel utilisateur réagit de façon différente. Certains supportent leur nouvelle aide auditive toute la journée dès le début, alors que d'autres trouvent qu'il est difficile de s'y habituer.

Après un certain temps, vous apprécierez l'usage de votre aide auditive et vous trouverez son utilisation tout à fait naturelle. Voici un petit guide en huit étapes qui vous aidera pendant la période initiale. Si vous n'êtes pas satisfait du résultat ou si vous continuez à éprouver des problèmes, consultez votre audioprothésiste.

1. Habituez-vous aux sons familiers de la maison

Essayez de vous habituer aux sons nouveaux de votre environnement familial. Ecoutez les différents bruits (le fond sonore) et essayez de les reconnaître. Lorsque vous en avez assez, retirez votre aide auditive et faites une pause. Parlez ou lisez à haute voix afin de vous familiariser au son de votre voix. Progressivement, vous apprendrez à utiliser l'aide auditive de plus en plus longtemps et à vous y habituer.

2. Écoutez des sons dans différents environnements

Sortez, promenez-vous dans un endroit calme, un parc ou un bois. Ecoutez les sons de la nature. Les re-

connaissez-vous ? A ce stade de familiarisation avec l'aide auditive, méfiez-vous des sons provenant d'un trafic intense. Ils paraissent parfois très forts ; essayez de ne pas prendre peur.

3. Parlez avec une seule personne

Utilisez votre aide auditive pour parler avec un seul interlocuteur, un membre de votre famille ou un ami. Placez-vous dans un endroit calme Expliquez que vous portez une aide auditive et demandez à votre interlocuteur de parler normalement. Regardez-le. Remarquez comment votre capacité à entendre la conversation a changé.

4. Écoutez la radio ou la télévision

Écoutez la radio ou la télévision. Commencez par les informations et passez ensuite à un autre programme. Demandez à une personne qui entend normalement de régler votre radio ou votre télévision au volume qui lui semble normal. Si nécessaire, réglez le volume de votre aide auditive.

Si vous ne comprenez pas bien la radio ou la télévision, demandez à votre audioprothésiste de régler votre aide auditive.

5. Habituez-vous aux conversations de groupe

Il est parfois difficile de suivre les conversations dans un groupe. Ceci est dû notamment au bruit de fond. Écoutez les différentes voix. Essayez de les reconnaître à leur timbre ou à leur rythme et associez une personne à chaque voix. Concentrez-vous sur la personne que vous désirez comprendre. Entraînez-vous régulièrement. Si vous ne comprenez pas ce qui s'est dit, demandez à vos interlocuteurs de répéter.

Veillez à pouvoir observer clairement le visage de votre ou de vos interlocuteurs et à ce que l'éclairage soit suffisant. Cela vous aidera à lire sur les lèvres. Placez-vous dos à la fenêtre, de manière à pouvoir mieux observer vos interlocuteurs. N'hésitez pas à demander à vos interlocuteurs de parler lentement et clairement. Parler plus fort n'apporte aucune aide.

6. Fréquentez les lieux publics

Dans les lieux publics, essayez de vous installer près de l'orateur. Évitez les sièges situés derrière une colonne ou dans une loge, vous vous trouveriez alors dans une "zone d'ombre acoustique".

Au restaurant, installez-vous dos au mur. De cette manière, vous ne serez pas gêné par les bruits venant de derrière vous.

7. Utilisez votre téléphone

Les programmes de votre aide auditive vous permettent d'entendre correctement votre téléphone. Tenez le combiné à 2 ou 3 cm de votre oreille et inclinez-le légèrement vers l'extérieur.

Votre aide auditive est conforme à des règlements internationaux très stricts. C'est pourquoi vous pouvez utiliser un téléphone portable dans la plupart des cas.

Dans des circonstances particulières, toutefois, votre aide auditive peut subir des parasites.

8. Portez votre aide auditive toute la journée

Le meilleur moyen pour entendre à nouveau, c'est d'utiliser votre aide auditive et de vous entraîner. Même si vous êtes dans une situation où vous entendez bien sans aide auditive, essayez de la porter toute la journée. Vous en tirerez tous les avantages.

Bien entendu, une aide auditive ne peut pas rétablir votre ouïe naturelle. Elle va vous aider à obtenir le meilleur de votre audition, telle qu'elle est à ce jour.

Franchissez ces huit étapes pour (re)découvrir les sons qui vous entourent, pour faire ce que vous aimez et pour retrouver avec plaisir les bruits de votre environnement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
L'aide auditive ne fonctionne pas	L'aide auditive est-elle en marche ?	Mettez-la en marche.
	La pile est-elle toujours bonne ?	Changez la pile.
	Y a-t-il une pile dans l'aide auditive ?	Insérez correctement la pile.
	L'écouteur ou son tube est-il cassé ?	Consultez votre audioprothésiste.
	Le filtre pare-cérumen est-il obstrué ?	Consultez votre audioprothésiste ou changez l'écouteur ou le filtre pare-cérumen.
Son trop faible	Le dôme est-il correctement inséré ?	Réinsérez-le correctement.
	Le filtre pare-cérumen est-il obstrué ?	Consultez votre audioprothésiste ou changez l'écouteur ou le filtre pare-cérumen.
	Votre audition a-t-elle évolué ?	Consultez votre audioprothésiste.
	Y-a-t-il une accumulation de cérumen dans votre oreille ?	Consultez votre médecin.
	Le réglage de votre aide auditive est-il optimal ?	Consultez votre audioprothésiste.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
Sifflement excessif	L'embout/le dôme est-il correctement inséré ?	Réinsérez-le correctement.
	Le réglage de votre aide auditive est-il optimal ?	Consultez votre audioprothésiste.
Le son est déformé ou brouillé	La pile est-elle vide ?	Changez la pile.
	La taille de l'écouteur est-elle bien adaptée ?	Consultez votre audioprothésiste.
	Votre aide auditive a-t-elle été endommagée ?	Consultez votre audioprothésiste.
	Le réglage de votre aide auditive est-il optimal ?	Consultez votre audioprothésiste.

Données techniques

Modèle	Sortie maximale de l'aide auditive (CEI 118-0 OES)	Sortie maximale de l'aide auditive (CEI 60118-7) (ANSI S3.22-2009)
LNDx64-DRW UP	137 dB SPL	129 dB SPL
LNDx64-DRW HP	131 dB SPL	122 dB SPL
LNDx64-DRW MP	125 dB SPL	116 dB SPL
LNDx64-DRW LP	123 dB SPL	113 dB SPL
LNDx63-DRW UP	137 dB SPL	129 dB SPL
LNDx63-DRW HP	131 dB SPL	122 dB SPL
LNDx63-DRW MP	125 dB SPL	116 dB SPL
LNDx63-DRW LP	123 dB SPL	113 dB SPL
AYx64-DRW UP	137 dB SPL	129 dB SPL
AYx64-DRW HP	131 dB SPL	122 dB SPL
AYx64-DRW MP	126 dB SPL	116 dB SPL
AYx64-DRW LP	123 dB SPL	113 dB SPL

Températures : test, transport et stockage

Les aides auditives Beltone sont soumises à de nombreux tests de température et d'essais en chaleur humide entre -25 °C et +70 °C selon des exigences internes et les standards du marché.

Pendant le transport ou le stockage, la température ne doit pas excéder les valeurs limites de -20 °C (68 °F) à 60 °C (140 °F) et un taux d'humidité relative (HR) de 90%, sans condensation (sur une courte période). Une pression atmosphérique comprise entre 500 et 1100 hPa est recommandée.

Garantie et réparations

Toutes les aides auditives numériques Beltone disposent d'une garantie internationale en cas de défauts de fabrication ou de matériel, comme indiqué dans la documentation de garantie applicable.

Dans sa politique de service, Beltone s'engage à assurer un fonctionnement au moins équivalent à l'aide auditive d'origine.

En tant que signataire du Pacte mondial des Nations Unies, Beltone s'engage à agir en conformité avec des pratiques respectueuses de l'environnement. Les aides auditives pourront donc, à la discrétion de Beltone, être remplacées par de nouvelles aides auditives, par des aides auditives fabriquées à partir de pièces neuves ou de pièces recyclées, ou encore réparées à l'aide de pièces neuves ou remises à neuf.

La durée de garantie des aides auditives est indiquée sur la carte de garantie remise par votre audioprothésiste.

Si une aide auditive Beltone présente un dysfonctionnement, elle doit être réparée par un technicien agréé. N'ouvrez jamais la coque d'une aide auditive, cela annulerait la garantie. Si une aide auditive doit être réparée, contactez votre audioprothésiste.

Votre modèle

Faites cocher par votre audioprothésiste la case correspondant au modèle de votre aide auditive.

	Beltone Legend	Type	Pile taille	Taille et type d'écouteur
<input type="checkbox"/>	LND1764-DRW UP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND1764-DRW HP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND1764-DRW MP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND1764-DRW LP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND964-DRW UP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND964-DRW HP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND964-DRW MP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND964-DRW LP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND664-DRW UP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND664-DRW HP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND664-DRW MP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND664-DRW LP	RITE	13	
<input type="checkbox"/>	LND1763-DRW UP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND1763-DRW HP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND1763-DRW MP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND1763-DRW LP	RITE	312	

	Beltone Legend Beltone Ally	Type	Pile taille	Taille et type d'écouteur
<input type="checkbox"/>	LND963-DRW UP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND963-DRW HP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND963-DRW MP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND963-DRW LP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND663-DRW UP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND663-DRW HP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND663-DRW MP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	LND663-DRW LP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	AY464-DRW UP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	AY464-DRW HP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	AY464-DRW MP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	AY464-DWR LP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	AY364-DRW UP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	AY364-DRW HP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	AY364-DRW MP	RITE	312	
<input type="checkbox"/>	AY364-DRW LP	RITE	312	

Numéro de série gauche :	
Numéro de série droit :	
Audioprothésiste :	
Type de pile :	
Votre aide auditive dispose d'un générateur de son Tinnitus Breaker Pro.	<input type="checkbox"/>

Prêtez particulièrement attention aux informations précédées des symboles suivants :



DANGER indique une situation qui pourrait entraîner des blessures graves.

ATTENTION indique une situation qui peut entraîner des blessures mineures.



L'équipement contient un transmetteur RF.



Indique des conseils et astuces pour bien utiliser votre aide auditive.

© 2018 GN Hearing Care Corporation. Tous droits réservés. Beltone est une marque déposée de GN Hearing Care Corporation. Apple, le logo Apple, iPhone, iPad et iPod touch sont des marques d'Apple Inc, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.



Beltone Legend™ est compatible avec l'iPhone 8 Plus, l'iPhone 8, l'iPhone 7 Plus, l'iPhone 7, l'iPhone 6s Plus, l'iPhone 6s, l'iPhone 6 Plus, l'iPhone 6, l'iPhone SE, l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPad Pro (10,5 pouces), l'iPad Pro (12,9 pouces), l'iPad Pro (9,7 pouces), l'iPad Air 2, l'iPad Air, l'iPad (5ème génération), l'iPad (4ème génération), l'iPad mini 4, l'iPad mini 3, l'iPad mini 2, l'iPad mini, l'iPad (4ème génération), l'iPod touch (6ème génération) et l'iPod touch (5ème génération). iOS 8.0 ou supérieur est requis. Apple, le logo



“Conçu pour iPhone” signifie qu'un accessoire électronique a été spécifiquement conçu pour se connecter à un iPhone et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performance d'Apple.

Apple décline toute responsabilité concernant le fonctionnement de ce dispositif et de sa conformité avec les normes de sécurité et techniques. Veuillez noter que le fonctionnement de cet accessoire avec un iPhone peut affecter les performances sans fil.



Collecte sélective : consultez votre audioprothésiste pour la mise au rebut de votre aide auditive.



Toute question concernant la Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux ou la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques doit être adressée à Beltone A/S.

Fabricant selon la Directive européenne 93/42/CEE relatives aux dispositifs médicaux :

Siège mondial

Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danemark
Tél.: +45 4575 1111
beltone-hearing.com

CVR no. 55082715

Belgique

GN Hearing Benelux BV
Postbus 85
NL-6930 AB Westervoort
Tél: + 32 (0)2 513 55 91
info@beltone.nl
beltone.nl

France

GN Hearing SAS
Zone Silic – Bâtiment Liège
1 place des États-Unis
FR-94150 Rungis
Tél. : +33 (0)1 75 37 70 00
info@gnhearing.fr
beltone.fr

